

abrégée des hommes célèbres nés dans les dix-sept provinces, rédigée par ordre alphabétique. Cette espèce de *Dictionnaire* est presque entièrement copiée de mon *Dictionnaire historique*; mais bien loin de me plaindre de cette transcription dont l'auteur n'a point indiqué l'original, j'en ai ressenti une vraie satisfaction. Ce sera toujours un encouragement pour moi que d'avoir écrit des choses qui auront paru à d'autres de nature à être utilement répétées, & qui par cette répétition même acquièrent une utilité plus étendue que celle dont la vue m'avoit engagé à les publier. Il seroit seulement à souhaiter qu'on eût été plus attentif à ne pas laisser subsister quelques fautes d'impression qui se sont glissées dans l'original, & sur-tout à ne pas renvoyer à des articles qui ne se trouvent que dans celui-là.

— Les noms propres des villes & d'hommes sont étrangement défigurés, dans les 5 premiers tomes sur-tout. On y lit *Temesmar*, pour *Temeswar*; *Radstadt*, pour *Rastadt*; *Minister*, pour *Münster*; *St-Marde*, pour *St.-Mard*; *Bardenbourg*, pour *Badenbourg*; *Lingten*, pour *Lintgen*; *St. Walric* pour *St.-Udalric* &c. — Il ne paroît pas qu'on ait eu plus de soin de l'orthographe; c'est ainsi qu'on lit: *lieus*; *féminaire impériale*; *triumphe*; *ressentir*, pour *se ressentir* &c. — On ne fait pourquoi l'auteur dérive *Luxembourg* de *leuca*; il vouloit dire peut-être de *Leuci*, *Leucorum* ou *Læti*, *Lætorum*, qui étoient des *peuples* & non pas des *lieux* (quelques-unes